

## STAFF & ORGANIZATIONS

### PARISH AND SCHOOL STAFF

Mr. Dan Kane Jr., Business Manager  
Mrs. Deborah Martin, St. Stanislaus School Principal  
Mr. David Krakowski, Director of Liturgy and Music  
Mrs. Denise O'Reilly, St. Stanislaus School Secretary  
Mr. Fred Mendat, Maintenance & Social Center Manager

### PARISH ORGANIZATIONS

Mr. Ron Zeszut, Pastoral Council Chairperson  
Ms. Celeste Suchocki, Finance Council Chairperson  
Mrs. Dorota Tomaszewska, *Katechizacja po polsku*  
Mrs. Sophie Wasielewski, Golden Agers President  
Mr. Matt Zielenski, St. Vincent DePaul Society  
Ms. Jane Bobula, Good Shepherd Catechesis  
Mr. Rob Jagelewski, Parish History  
Mrs. Nancy Mack, MANNA Coordinator  
Mrs. Sharon Kozak, Alumni and Development  
Mrs. Denise Siemborski, Fr. William Scholarship  
Ms. Marilyn Mosinski, Polish Festival  
Mr. John Heyink, Building and Grounds  
Sister Mary Alice Jarosz, SSJ-TOSF, Stewardship  
Mrs. Alice Klafczynski, Hospitality  
Mr. Ralph Trepal, Evangelization  
Luis Ramirez, Lil Bros President

### FRANCISCAN FRIARS

Fr. Michael Surufka, OFM, Pastor  
Fr. Leonard Stunek, OFM, Friary Guardian, Parochial Vicar  
Fr. Placyd Koń, OFM, Parochial Vicar  
Br. Justin Kwietniewski, OFM, Pastoral Ministry

### DIRECTORY

**Rectory & Parish Office** 216-341-9091  
Parish Fax 341-2688  
St. Stanislaus Elementary School 883-3307  
Central Catholic High School 441-4700

### PARISH WEBSITE

www.ststanislaus.org

### E-MAIL

ststans@ameritech.net

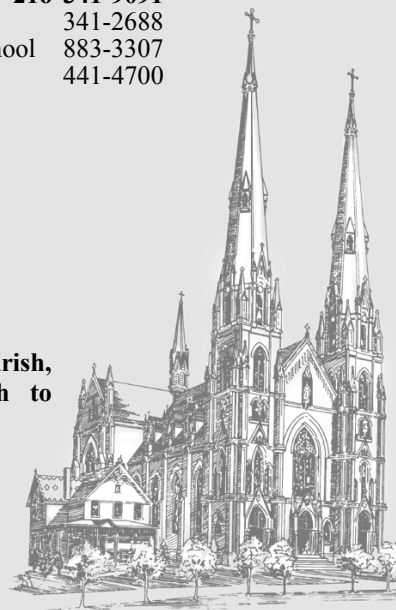
### PHOTO ALBUM

www.picturetrail.com/  
saintstans

### TO CONTACT ORGANIZATIONS:

**Send an e-mail to the parish,  
with the person you wish to  
contact in the subject line.**

The artist's sketch on the right depicts the original building with the spires. Corner Stone laid in 1886, church dedicated in 1891.



## SCHEDULE OF SERVICES

### MASS SCHEDULE

Daily Masses: 7:00 AM & 8:30 AM (no 7:00 on Sat.)  
**Sunday Vigil:** Saturday 5:00 PM  
**Sunday English Masses:** 8:30 AM & 11:30 AM  
**Sunday Polish Mass:** 10:00 AM  
Holy Day English: Refer to Schedule  
Holy Day Polish: 5:30 PM  
National Holidays: 9:00 AM

### DEVOTIONS

**Daily Morning Prayer** 8:00 AM (exc. Sunday)  
**Saint Anthony Novena** Tuesdays after Mass  
**Rosary for Life** Tuesdays and Fridays after Mass  
**Avilas** prayer for vocations, second Monday of the month

### OFFICE HOURS

The parish office is open from Monday through Friday, 9:00 AM to 4:00 PM.

### SACRAMENT OF RECONCILIATION

Saturday 4:00 to 4:45 PM or by appointment.

### SACRAMENT OF BAPTISM

Ordinarily on Sundays at 1:00 PM. Alternate times must be arranged with a parish priest. Pre-Baptism instructions are necessary in advance.

### SACRAMENT OF MARRIAGE

All arrangements must be made with one of the priests of the parish six months in advance.

### GODPARENT AND SPONSOR CERTIFICATES

Those who wish to be sponsors for Baptism or Confirmation must be registered and practicing members of the Catholic Church. If you attend St. Stanislaus but you are not registered, please contact the parish office so that you can be listed as a parishioner here.

### FUNERALS

Arrangements are made through the funeral home.

### INQUIRY CLASSES

(R.C.I.A.): Contact any member of the Pastoral Team.

### CHURCH HOURS

Church is open daily 30 minutes before and after all Masses. For tours or private prayer call the rectory.

## MASS INTENTIONS

### FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

July 11 (Lipca) 2010

- Sat 5:00 PM** + Alfred Zabor  
**Sun 8:30 AM** + Stella Rusnak  
**10:00 AM** +Jarosław Karwowski  
*Happy 60th Anniversary to Jan & Helena Malysa*  
**11:30 PM** Sp. Int. Parishioners  
*1:00 PM Baptisms of Ryan Davidson and Logan Knauff*
- Mon July 12 Weekday**  
**7:00 AM** +Stephen Mazur  
**8:30 AM** + Mary Ann Bonior & Sons
- Tue July 13 Weekday**  
**7:00 AM** +Władysław, Aleksandra & Stanisław Klik  
**8:30 AM** +Joseph & Irene Perhay
- Wed July 14 Blessed Kateri Tekawitha**  
**7:00 AM** +The Kubicki Family  
**8:30 AM** +Frances Benowski
- Thu July 15 St. Bonaventure, Bishop & Doctor**  
**7:00 AM** +Roman Leśniak  
**8:30 AM** +Donald Watkins  
**7:00 PM** Beatification of Venerable John Paul II
- Fri July 16 Weekday**  
**7:00AM** +Stephanie Zuchowski  
**8:30 AM** +Frank & Stanley Papa
- Sat July 17 Weekday**  
**8:30 AM** + Geraldine Suchocki

### SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

July 18 (Lipca) 2010

- Sat 5:00 PM** Sp. Int. Parishioners  
**Sun 8:30 AM** + Cecelia Tegowski  
**10:00 AM** + Jan & Aniela Zak  
**11:30 AM** + The Sumegi Family  
*1:00 PM Baptism of Maximillian Nowak*



*We pray for the soul of  
Alina Klonowski  
Eternal Rest Grant unto her, O Lord,  
And let perpetual light shine upon her.*



Bread and Wine Offering for July:  
"I give to You, God, Christine, who You gave to me.  
You did not lose her when You gave her to me.  
I did not lose her when I returned her back to You  
3-30-09 Jesus, I trust in You!"

**SCHEDULE FOR THE WEEK**

Sat 6:00 PM L'il Bros Fundraising Dinner/Soc. Center  
Sun 11:00AM L'i Bros Fundraising Dinner/Soc. Center  
Mon 9:00 AM Avilas pray for vocations

Wed 9:00 AM Polish Festival Storage Room Organizing  
in the Social Center  
Wed 8:00 PM A.A. & Al-Anon in Social Center.  
Thu 7:00 PM Mass for the Beatification of  
Venerable John Paul II



**THE BATTLE OF GRUNWALD**

This coming Thursday, July 15, marks the 600th anniversary of one of Europe's greatest medieval battles, the battle of Grunwald. The opposing forces were those of the newly founded Commonwealth of Poland-Lithuania and the Teutonic Knights, the latter the ruling forces in former pagan Prussia. The pretext for the battle had its roots in the original but fading *raison d'etre* for the "Knights of the Cross" (as they were known) that being a crusade against pagan forces still inhabiting Europe. Since their settling in the lands bordering the Baltic Sea the Knights had become increasingly secularized in their pursuits acting more frequently for their own economic interests rather than that of any ideal or the Cross, not an unfamiliar scenario even in today's world. The Battle of Grunwald proved to be a turning point in their series of successful ventures with a gradual decline in the Order's prestige and power soon thereafter.

The attack by the Order on the Polish-Lithuanian Commonwealth was not rooted in faith, rather in greed, for since the baptism of Ladislaus Jagiello in 1386 and his immediate marriage to Queen Jadwiga (of Anjou, formerly Princess of Hungary) the lands of Lithuania were no longer to be conquered 'justly' having already begun the technical and practical conversion from paganism to Christianity. Attempts by the Order to enlist the aid of Ladislaus' cousin Vitold, a Lithuanian Duke, were early seeds in the situation which led to war. However, by the time of the battle in 1410 any idea that Vitold would have provided ammunition to the Order allowing this attack on the Kingdom had since evaporated. The campaign for this so called 'crusade' included many false assertions communicated across the continent which allowed for the Order to increase its fighting ranks with the assistance of Knights from neighboring lands other than Germanic.

In the end, the battle was won by the Polish-Lithuanian forces with some assistance from the Ruthenians and Czechs. (*n.b. the song I will play this weekend during the 'Preparation of the Gifts' is the song to the Mother of God which was sung by the Polish Knights prior to the beginning of the battle! Look for it on You-tube under the heading "Bogurodzica" or the Battle of Grunwald*) The successful albeit limited outcome of the battle remained a strong point in the collective consciousness of the Kingdom for centuries to come. The union of Poland and Lithuania was only strengthened to a greater degree yet the political consequences and ill feelings would remain a problem which saw painful results as recently as the last century when Hitler used his perceived injustices heaped upon the inhabitants of East Prussia in 1410 into the early 20th century as an invitation for his invasion and destruction of Poland for once and for all.

Perhaps Jadwiga, now St. Jadwiga (canonized by Venerable John Paul II), watched over the country during those difficult times as well with the eventual emancipation from both German and Russian subjugation finally ending in 1989. Perhaps the saint's body laying within the walls of Wawel cathedral worked yet one more miracle for the entire nation, an accomplishment which she barely saw when she died at a young age in 1399. As the Battle of Grunwald is commemorated this week we can only look back and reflect upon the historical events that necessitated the intercession of saints as she over the centuries, examples of the need for all nations to turn to God when combating evil and injustices, not for their own benefit, but for the good of all and the greater glory of God.

*David Krakowski*

**SCHEDULE FOR MINISTERS**

**Sixteenth Sunday in Ordinary Time, July 18 (Lipca), 2010**

Sat 5:00 PM Lector—Elzbieta Dabrowska  
Euch. Min.— Connie Aliff & Stan Witezak, Andy Flock & Chris Wisniewski  
Sun 8:30 AM Lector – Susan Halamek  
Euch. Min. — Ron Grams & Chris Luboski, Marcia & Don Stech  
10:00 AM Lector— Asia Sychla  
Euch. Min. — E. Ejsmont & A. Jankowska, M. Sladewska & W. Sztalkoper  
11:30 AM Lector—James Seaman  
Euch Min.—Maria Ostrowski & Nancy Sontowski, T. Kopania & Diana Bulanda

**PARISH SUPPORT**

**Last Sunday's Collection**

5:00 PM (58)..... \$ 854.00  
8:30AM(87).....1,537.00  
10:00 AM (77)..... 916.00  
11:30 AM (47).....1,383.00  
Mailed in (32) .....672.76  
**Total .....5,362.76**



Fr. Michael's annual plea—  
**DON'T COME TO  
 CHURCH THIS  
 SUMMER!**

Look, let's be honest about it — during summer vacation, the last thing anyone wants to do is go to church on Sunday. The church is hot and that puts people into a surly mood. We never know what to wear. Are cut-offs and T-shirts OK in church? Even the priest wears sandals... The choir is smaller, the servers are irregular, even the lectors sound a little put out from the heat and humidity. The homilies are *way too long* — don't those priests know we have things to do and places to go?

The kids have all kinds of sports to play, and after all, this is the number one priority. The beach beckons, and maybe Sunday morning is better for fishing than any other day. Saturday night can be a lot of fun during the summer, and who wants to wake up early Sunday after dragging into the house in the wee hours? When school is out, it just seems natural that everything else is on hold, too.

So what if we just cancel church for the summer?

Stay home. Don't bother. Go somewhere else. Give us all a break. We can save some money by shutting the place down for a few months — and Lord knows, the summer collection sure dips enough to make a shut-down sound attractive! We'll just show up for the weddings already scheduled (and maybe not book any for next summer, just in case) and funerals, but only if the family insists. The hospitals have their own chaplains, so don't call us. Parish organizations can meet in private homes. Skip the bulletin, because there won't be anything to report anyway.

**SOUND CRAZY?**

Of course it does. Nobody would seriously ever consider such an inane idea as to shut down a parish church for the summer. But why is it crazy to think of the church being closed to the people for the summer, but it's accepted as normal for the people to be closed to the church during the summer?

We are still here. God is still here — God, who is worthy of our praise Winter, Spring, Summer, and Fall. The priests and staff at your parish do not stop serving the people. We are full-service all year long. Certainly people's schedules get busier during the summer. Frankly, we also enjoy an occasional day at the beach or night at the movies. But as grateful as we are for those who continue to come to Mass so faithfully, it is a bit disheartening when we look out at the congregation and see the extra empty spaces. And, too, the parish checkbook suffers, even though our bills stay constant.

This is not why our ancestors fought for independence so long ago, and why so many have died to defend our freedoms since then. Freedom is not only freedom *from*, it is also freedom *for* — for the praise and worship of our God who loves us and is faithful to us, even in spite of our unfaithfulness.

If you know someone who needs a gentle reminder about their summer obligation, take some extra bulletins and pass them on. And have a great Summer!

*Fr. Michael*

*...Kto jest moim bliźnim....*

Prawdziwi sportowcy, żądni sukcesów, potrafią zdobyć się na wiele wyrzeczeń. Kosztem nieraz ogromnego wysiłku, samozaparcia, wieloletnich ćwiczeń chcą zdobyć upragniony medal i sławę. Podobnie i w życiu duchowym, właściwie ustawiona motywacja jest podstawą prawdziwej pobożności.

W obliczu napotykaných życiowych trudności często pojawia się pokusa odrzucenia tego, co jest wymagające. Tak było w przypadku narodu wybranego, który zapragnął porzucić przykazania Boże. Mojżesz pragnął pogłębić motywację narodu wybranego, by ten przestrzegał Dekalogu.

Dzięki przypowieści Pana Jezusa o miłosiernym Samarytaninie słowo "samarytanin" znalazło się w słownikach i funkcjonuje w wielu językach świata, jako synonim człowieka miłosiernego, współczującego, spieszącego ze spontaniczną pomocą. Słuchając tej przypowieści, koncentrujemy się zwykle na tym, co Samarytanin dał potrzebującemu pomocy człowiekowi, a czego nie dali mu inni, przechodzący obok niego wcześniej.

Podstawowym elementem powołania do osobistej świętości, jest każdy potrzebujący człowiek w którym ukrywa się Chrystus (św. Albert).

W sercu każdego z nas Stwórca ustawił wagę, przy pomocy, której możemy dokładnie określić wartość każdego własnego czynu. Tę wagę nazywamy sumieniem.

Na świecie są różne wagi. Bardzo czułe, na których można sprawdzić ciężar rzędu setnych miligramu. Są też takie, na których ważymy dziesiątki ton, a te nie reagują na kilogramy. Są wagi dobre i wagi zepsute. Podobnie jest z ludźmi. Jedni mają sumienie bardzo wrażliwe, inni zupełnie nieczułe. Jedni właściwie reagują na dobro i zło, inni, jak uszkodzona waga, nie potrafią oddzielić dobra od zła. Każda, bowiem waga ma swój punkt krytyczny, którego nie wolno przekroczyć, gdyż grozi to zerwaniem sprężyny i zniszczeniem wagi. Tak jest i z ludzkim sumieniem.

Dzisiejsza Ewangelia mówi o ludziach o zniszczonym sumieniu. Byli to: kapłan i lewita. Obaj mienili się sługami Boga i świątyni. Byli ludźmi poświęconymi Bogu, a jednak ich sumienia były zepsute i nieczułe na Jego głos. Wrażliwe i dobre sumienie posiadał Samarytanin. On pochylił się nad nieszczęśliwym i udzielił mu pomocy. Jego sumienie reagowało tak, jak tego pragnie Bóg.

Chrześcijanin to człowiek, który troszczy się o dobre i czułe sumienie. To wielki skarb. W chwilach wątpliwości znakiem troski o dobre sumienie jest szukanie mądrej rady. W żadnym wypadku nie wolno doprowadzić do przekroczenia punktu krytycznego, jest to, bowiem początek tragedii.

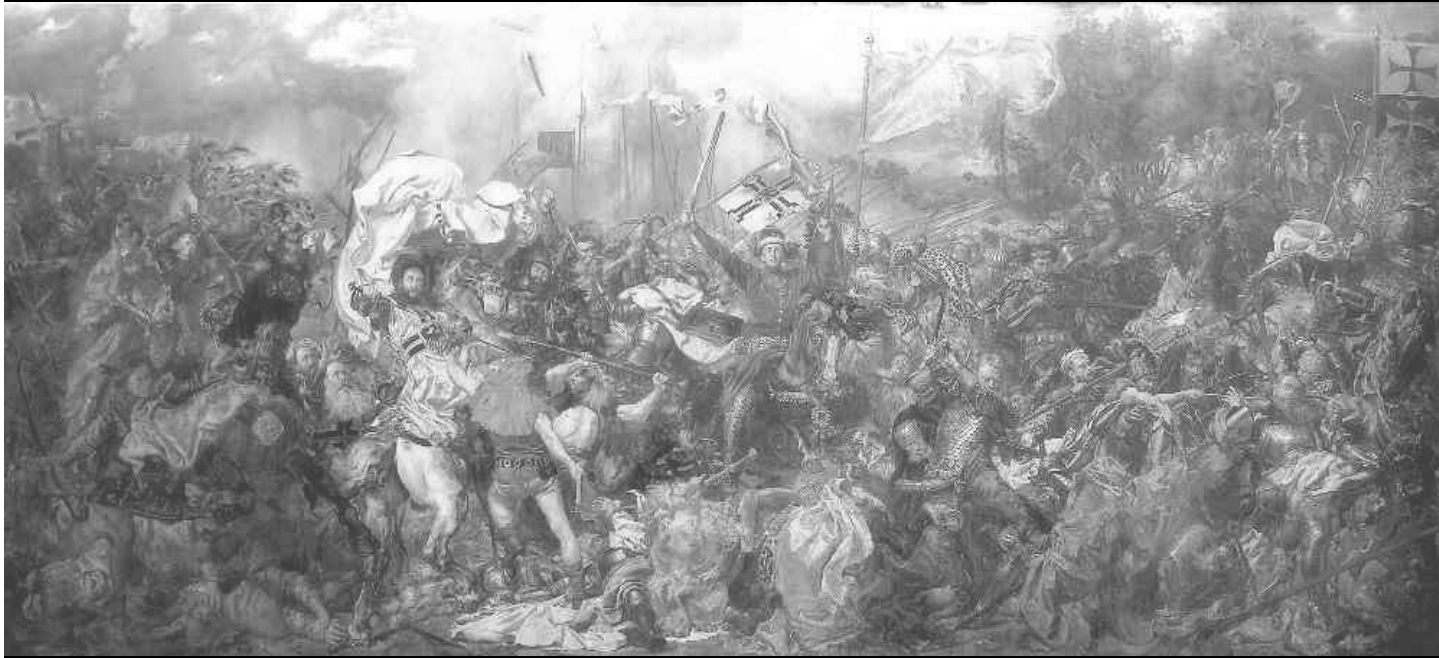
Tymczasem tylko żywa, aktualna i dynamiczna wiara może otworzyć człowieka na działanie Ducha Świętego i prowadzić przez życie drogą zbawienia. Zatem owa cudowna recepta brzmi: nieustannie żyj wiarą, trwaj w jedności z Bogiem.

Żywa, autentyczna wiara nigdy nie występuje samodzielnie, w izolacji - towarzyszy jej zawsze nadzieja i miłość.

Trzeba się tylko zdobyć na ryzyko i odwagę: zmienić swoje życie, przekroczyć barierę różnych schematów, lęków i obojętności. Gdy człowiek ten krok zrobi, wtedy wszystko się zmienia: zaczynamy inaczej się modlić, inaczej patrzeć na ludzi, inaczej myśleć.

*O. Franciszek*

## Shrine Church of ST. STANISLAUS



The above painting is that of Polish Romantic Artist Jan Matejko entitled “*Bitwa pod Grunwaldem*” (the Battle at Grunwald) depicting the event of 1410 when the forces of the Commonwealth of Poland-Lithuania halted the aggression of the Teutonic Knights. A stained glass version of this same battle once graced the main façade of Cleveland’s St. Josaphat Church. Measuring 10 x 9 feet, the windows were removed when the church was closed and were restored, then ‘lost’ (i.e., ‘stolen’). If anyone knows of their whereabouts, please contact us.....we’d like to see them returned to a place of prominence in our city once again.

### 600 lat chwały – GRUNWALD

Bitwa pod Grunwaldem była jedną z największych bitew średniowiecznej Europy.

W 2010 roku przypada 600. rocznica bitwy pod Grunwaldem. 15 lipca 1410 roku po jednej stronie stanęły połączone siły polsko-litewskie (wsparcia udzielili Rusini, Czesi, Mołdawianie i Tatarzy), natomiast po drugiej – Zakon Krzyżacki wraz z rycerzami z całej Europy. Na polu bitwy łącznie stanęło 15 lipca 1410 roku około 50 tysięcy ludzi, a decydujące okazało się bezpośrednie starcie oddziałów konnych. Kilkogodzinna bitwa rozpoczęła się koło południa, trwała aż do wieczora. Walki toczyły się w różnych miejscach, czasem równocześnie.

Bitwa okazała się wielkim triumfem wojsk polsko-litewskich. Po stronie krzyżackiej poległo ok. 8 tysięcy ludzi, w tym niemal cała starszyzna zakonna oraz sam Wielki Mistrz Zakonu, Ulrich von Jungingen. Bitwa niewątpliwie wpłynęła na rozwój oraz stosunki polityczne ówczesnej Europy. Wygrana Polaków nie tylko pozwoliła na pokazanie potęgi dynastii Jagiellonów, ale także przyczyniła się do upadku Zakonu Krzyżackiego. To natomiast powstrzymało na kilka wieków dalsze ekspansje Niemców na wschód, a dodatkowo wspólne zwycięstwo zacieśniło stosunki między Polską a Litwą.

Wiadomości o bitwie pod Grunwaldem rozegranej 15 lipca 1410r. dostarczają nam liczne zachowane przekazy źródłowe, przede wszystkim polskie i krzyżackie. Wśród źródeł polskich na pierwszy plan wysuwają się: „Kronika Konfliktu Władysława Króla Polskiego z Krzyżakami w Roku Pańskim 1410” oraz relacja Jana Długosza zawarta w spisanych przez tego znakomitego historyka dziejach Królestwa Polskiego zwanych Rocznikami.

Na koniec trzeba jasno określić, iż wydarzenie to ukształtowało Polskę, jej granicę i politykę na wiele setek lat. Zwycięstwo przypadło w dzień wielkiego święta kościelnego – rozesłania Apostołów, czyli 15 lipca. Od 1410 r. zaczęto obchodzić pamiątkę tego wydarzenia. Również, co roku w rocznicę bitwy, członkowie bractw rycerskich z całej Europy odgrywają pod Grunwaldem wydarzenia z 15 lipca 1410. Spektakl zawsze przyciąga kilkudziesięciotysięczne rzesze widzów.

O. Łukasz Buksa

*Bogurodzica dziewica, Bogiem sławiena Maryja, u Twego Syna Gospodzina, Matko zwolena Maryja, ziści nam, spuści nam, Kyrie eleison. Twego dzieła Chrzciiciela Bożycze, usłysz głosy, napelní myśli człowiecze, słysz modlitwę jaż nosimy, a dać raczy, jego prosimy, a na świecie zbożny pobyt, po żywocie rajski przebyt, Kyrie eleison!*  
*(text of the anthem sung by the Polish Knights prior to battle)*

### I. J. PADEREWSKI POLISH LANGUAGE SCHOOL

Beginning on September 18, 2010 the “Ignacy Paderewski Polish Language School” will begin holding classes in our school building. The school offers classes for both children and adults with classes held each Saturday from 10 a.m. to 2 p.m.

For more information please check their website: [www.paderewskischool.org](http://www.paderewskischool.org) or call Irene Honc-Jadlos at 216-226-5496 or Grażyna Buczek at 216-316-6165.



**Wow! Look at those prizes!!!**



Yes, the festival is approaching and the gift baskets are beginning to arrive! Please help us by putting together a basket or two of your own and just drop it off at the rectory during the week ...or bring it along to the weekend Mass! We'll gladly relieve you of your treasure!

**FESTIVAL PREP UPDATES**

**Wednesday, July 14 @ 9 AM**, organizing and cleaning of the festival storage room in the Social Center. Raffle Ticket mailing: Our ticket mailers will be organizing starting, **Wednesday, July 28<sup>th</sup> at 9:00am** to stuff and mail out 2100 envelopes filled with raffle tickets. If you can give a few hours of your time mark your calendar for **July 28<sup>th</sup> at 9:00am!** We need the gentle touch of your hands for stuffing and the moistness of your tongues for licking!

Cooking schedule: Help stuff those cabbage leaves with our special mix to make our delicious *golabki* on **Friday, August 6 at 10 AM** in the Social Center.

Baskets are always needed. (Some have already arrived at the rectory storage depot...as pictured above) The basket booth is our most creative and profitable booth at the festival. Please start thinking and shopping and creating baskets for this booth. Our guests enjoy buying chances on this booth to walk away with great baskets filled with great prizes! We are starting to collect prizes for our Games of Chance. While you are out and about and see some great sales we can always use prizes for adults and children. You can bring them down to the rectory and we will hang onto them until the weekend of the festival.

Information will be coming soon regarding a cooking schedule, so keep a look out on this column for more interesting information.

For further information or questions to be answered please give Marilyn Mosinski a call at 216/402-9005 or [mmosinski@dscdo.org](mailto:mmosinski@dscdo.org)

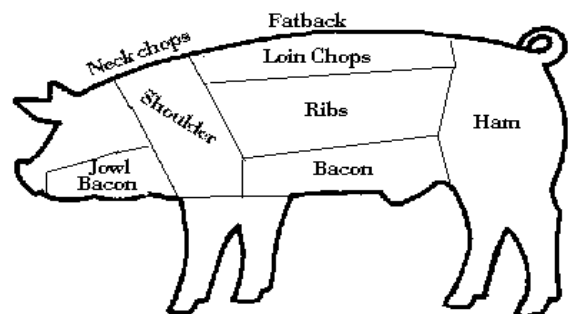
**PRAY FOR OUR PARISHIONERS  
IN MILITARY SERVICE**

Sgt. First Class Frances M. Conductor, US Army, serving in Iraq.  
Pvt. Chris Bartram, US Army, awaiting deployment to Afghanistan.  
Second Lt. Thomas Sklodowski, US Army, stationed at Ft. Knox Kentucky.  
Master Sgt. Jim Evans, US Air Force, is in Afghanistan..  
If we have omitted anyone in this column, please let us know so that all those serving our country can be listed here and kept in our prayers.

**INFANTS/TODDLERS OF  
SLAVIC VILLAGE**

**July...Summertime....Summer FUN!** Thanks to the combined efforts of Pat Murray/Marie Busch this month's winner will be sporting a new patio umbrella and a picnic lunch to go along with it! Please donate the needed food items in the vestibule baskets and remember to fill out an entry form for a chance to win. The drawing will be held August 1st, so there's plenty of time to enter. July's winner was Ray Truhlar (who probably had a few bites of *'Mertie's Strudel'* for breakfast this morning before starting his holiday weekend! Sincere thanks to everyone who participates in this donation program. It's great to see how many are doing so!

Peace to all!!!!!!



**St. Stanislaus Li'l Bros Club Family Dinner**

**Saturday/Sunday**

**July 10/11**

**Saturday 6—7:30 PM**

**Sunday 11-2 PM**

**Adults \$10, Children under 13 \$6**

**Dinner includes a free raffle ticket**

**Raffle drawing July 11.....\$1 donation.....\$250 prize**